

وزارة الصناعة والمعادن
الشركة العامة للصناعات الهيدروليكية
اعلان فرصة استثمارية رقم (٢٠١٨/٨)
الموضوع/ تطوير مركز الهيدروليك للفحص والتدريب والمطابقة
اعلان للمرة الاولى

تاريخ الغلق ٢٠١٨/ ١٠ / ٢

يسر الشركة العامة للصناعات الهيدروليكية وهي إحدى شركات وزارة الصناعة والمعادن أن تعلن فرصة استثمارية في مجال (تطوير مركز الهيدروليك للفحص والتدريب والمطابقة) مع الشركات العراقية والعربية والعالمية (الشركات الرصينة والمصنعة او وكلائها المعتمدون وليست وسيطة) وفق قانون (٢٢) لسنة ١٩٩٧ المادة (١٥) /ثالثاً وقرار (٤٩٢) لسنة ٢٠١٣ فعلى الراغبين مراجعة مقر الشركة الكائن في بغداد - السيدة -قرب جسر الدورة السريع لشراء التندر الذي يتضمن الشروط والتعليمات والوثائق التي يتعين الحصول عليها من القسم التجاري في مقر الشركة لقاء مبلغ قدره (٢٥٠.٠٠٠) دينار منتان وخمسون الف دينار غير قابل للرد وتودع العطاءات في صندوق العطاءات في مقر الشركة بموعد اقصاه (الساعة ٢) بعد الظهر ليوم الثلاثاء الموافق ٢٠١٨/١٠ / ٢ وعلى ان يتم الاخذ بنظر الاعتبار ما يلي :

- ١- يقدم العطاء بظرفين مختومين ومثبت عليها اسم الشركة ، الاول فني وتجاري (سعري) في حالة طلب ذلك في التندر والثاني يحتوي على المستمسكات المطلوبة وتشمل:-
 - أ- شهادة تأسيس الشركة نسخة طبق الاصل(تبين تاريخ تأسيس الشركة).
 - ب- بيان تأسيس الشركة (الذي يوضح الاعمال التي تقوم بها الشركة والاختصاص الصناعي).
 - ت- الحسابات الختامية للسنوات الخمسة الاخيرة .
 - ث- كتاب تأييد من مصرف معتمد في بلد المنشأ يؤيد الملاءة المالية .
 - ج- الاعمال المماثلة أن وجدت.
 - ح- دراسة جدوى تقدم من الشركة.
 - خ- براءة ذمة من الهيئة العامة للضرائب نافذة لعام ٢٠١٨ نسخة طبق الاصل بالنسبة للشركات العراقية.
 - ج- وصل شراء التندر.
 - د- كتاب يؤيد حجب البطاقة التموينية نسخة طبق الاصل بالنسبة للشركات العراقية.
- ٢- يتحمل من ترسو عليه اجور النشر والاعلان الاخير.
- ٣- يهمل اي عطاء غير مستوفي لشروط التندر .
- ٤- تدعو الشركة كافة المشاركين لحضور فتح العطاءات في الساعة الاولى من الدوام الرسمي لليوم التالي لتاريخ الغلق اعلاه.
- ٥- تدعو الشركة كافة المشاركين لحضور المؤتمر المنوي عقده في مقرها للإجابة على الاستفسارات الساعة (١٠ صباحاً) من يوم الثلاثاء الموافق ٢٠١٨/ ٩ / ٢٥ في مقر الشركة.
- للمزيد من المعلومات يرجى الاتصال على البريد وموقع الشركة الالكتروني والمبين ادناه.

www.hiscindustry.gov.iq

E-mail1: hydraulic.iraq@gmail.com

الموقع الالكتروني
البريد الالكتروني

THE MINISTRY OF INDUSTRIES AND MINERALS
HYDRAULIC INDUSTRIES STATE CO.
INVESTMENT OPPORTUNITY ADVERTISING 8/2018
SUB/(PROJECT OF DEVELOPING THE HYDRAULIC CENTER FOR TESTING , TRAINING AND
CONFORMITY)
ADVERTISING FOR THE FIRST TIME
CLOSING DATE (2/10/2018)

The hydraulic industries state co. (one of the companies of ministry of industries and minerals) advertises (project of developing the hydraulic center for testing , training and conformity) in Iraq /Baghdad and invites all the Iraqi ,Arabic and foreign companies(manufacturing companies or their agents without mediator) for the competition in the investment opportunity based on the resolution of Iraqi council of ministers(492) in (2013),article (15) no.(22) from the general companies law with the Iraqi ,Arabic ,and foreign companies

Those ,who wish to participant welcome to visit the company in Baghdad ALSaydia / beside ALDora bridge to buy the tender which includes all the conditions and information available in the commercial dep. In the location of the company obvers amount (250,000) ID (not refundable) and offers shall be deposited in the tender box in the location of company in date (2 /10/2018) Tuesday at (02:00)BM and suppose to regard the following :

- 1- The tender shall be presented in two envelops stamped with the name of the company , the first is technical and commercial (price) in case of require that in the tender and the second contains the required documents including :
 - Certificate of establishment of accompany a replica
 - Company incorporation statement (which clarify the company's works and the industrial specialization)
 - The final accounts to the last five years
 - Endorsement book from authorized bank in the origin country clarify the financial efficiency
 - The identification Works if there
 - Feasibility submit from the company
 - A patent issued by the general authority for taxation for the year 2018 or guarantee book to participate tender
 - The purchase of teaser
 - A book supporting the blocking of the ration card a replica
- 2- Who bears the wages of publishing and announcement
- 3- Any tender that does not meet the requirements of the tender shall be disregarded
- 4- The company invites all the participants to attend the opening of offers/bids in the first hour of the official day of the day following the closing date above .
- 5- The company invites all the participants to attend the conference to answer all the questions at (10:00) on Tuesday (25 /9/2018) .

Company official website :

WWW.hiscindustry.gov.iq

To more information contact us to the following email

E-mail1: hydraulic.iraq@gmail.com

General manager

المواصفة الفنية للفرصة الاستثمارية (مركز تكنولوجيا الهيدروليك)

- ١- يلتزم الشريك بدعم و تأهيل مركز تكنولوجيا الهيدروليك و ضمن المتطلبات المذكورة في الجدول رقم (١) و ضمن شروط المواصفات القياسية الدولية و بما يضمن زيادة الواردات المالية و اعتماد المركز كجهة فاحصة و تدريبية معتمدة محليا و تحقيق القيمة المضافة اقتصاديا .

١	تمويل و دعم الحصول على الاعتمادية لمحركات الفحص و ضبط الانحراف و تدريب الفاحصين المعتمدين
٢	تمويل و دعم الحصول على الاعتمادية في مجال التدريب و التطوير للكوادر في مجال الهيدروليك

جدول رقم (١)

- ٢- يلتزم الشريك بتجهيز المعدات و الاجهزة المذكورة في الجدول رقم (٢) و التي تأمن المتطلبات الضرورية للحصول على الاعتمادية و تأهيل المركز و زيادة نسبة الفحوصات المطلوبة علي مستوى السوق المحلية.

الرقم	التفاصيل	ب
العدد	الفحص	
	Servo Valve الصمامات الموازنة	اولا
١	Master 8 (Moog)	١
١	acquisition box for portable servo valve analyzer	٢
١	D.D.V Tester G040-124-002	٣
١	Direct Drive Valve (Moog)	٤
١	Servo Valve Tester G04-119	٥
100 set	Filter Set (Moog)	٥
	الصمامات التناسبية	ثانيا
١	Electrical Device Set For WS290 Proportional Servo Valve Technology R901386162 (Bosch Rexroth)	١
١	Electrical device for WS290 Proportional Servo Valve Technology R901386165 (Bosch Rexroth)	٢
	منظومات فحص الزيت	ثالثا

١	جهاز تحديد حجم الشوائب	١
١	جهاز قياس مستوى حامضية الزيت	٢
	اجهزة اضافية	رابعا
١	جهاز فحص مضخات	١
١	جهاز فحص صوندات مع منصة الغسل	٢
١	Torque wrench جهاز فحص	٣
	التدريب	
1	منصة تدريب برمجة سيماتك 7سيمنز	١
	برمجيات	٢

جدول رقم (٢)

٣- تقديم كافة الوثائق الفنية اللازمة لعمل الاجهزة و المعدات و تقديم كافة الوثائق الخاصة بالمواصفات القياسية الدولية للفحوصات الفنية و المناهج التدريبية الحديثة .

٤- تقديم الاسعار التنافسية للخدمات المقدمة من قبل المركز و بما يضمن تحقيق المنافسة في السوق العراقية.

٥- يلتزم الشريك تحقيق الطاقة الانتاجية السنوية و حسب الجدول رقم (٣)

الخدمة	السنة الاولى ٧٠%	السنة الثانية ٨٠%	السنة الثالثة ٩٠%	السنة الرابعة ١٠٠%
فحص مطابقة و ضبط انحراف	٧٠٠	٨٠٠	٩٠٠	١٠٠٠
تدريب و تطوير (شخص)	٧٠٠	٨٠٠	٩٠٠	١٠٠٠
تدريب و منح شهادة معتمدة	٣٥	٤٠	٤٥	٥٠
تقديم الاستشارات	٧٠	٨٠	٩٠	١٠٠

جدول رقم (٣)

٦- تقديم دراسة جدوى اقتصادية و فنية للفرصة الاستثمارية.

٧- توضيح رؤية الشريك حول تحديد حصة شركتنا من واردات الخدمات المقدمة في المركز و كذلك مدة العقد.

٨- يلتزم الشريك بنقل حقوق المعرفة الخاصة بالفحوصات و اجراءات المطابقة التي يتم الاتفاق على تقديمها من قبل مركز تكنولوجيا الهيدروليك

٩- تحديد عدد الكوادر الادارية و الفنية اللازمة لادارة المركز و اختصاصاتهم و الية اختيارهم وفق مفهوم الادارة المشتركة.

١٠- يلتزم الطرف الثاني تدريب كوادر المركز بعدد (١٠) شخص لغرض تطوير الامكانيات وفق منهاج تدريبي محدد.

Technical Presentation for Investment Opportunity (Hydraulic Technology Center)

- 1- The partner is committed to supporting and qualifying the hydraulic technology center and within the requirements mentioned in table (1) and within the terms of the international standard specifications, in order to ensure the increase of financial imports and the adoption of the center as a certified examiner and training locally and achieve economic added value.

Financing and supporting the acquisition of the reliability of the testing laboratories and controlling the deviation and the training of certified examiners

Financing and supporting the acquisition of reliability in training and development of cadres in the field of hydraulics

Table no:1

- 2 - The partner is committed to the equipment and equipment listed in Table (2), which guarantees the necessary requirements for obtaining the reliability and rehabilitation of the center and increase the percentage of tests required at the level of the local market.

#	details	qty
	Examination	
	الصمامات المؤازرة Servo Valve	
1	Master 8 (Moog)	1
2	acquisition box for portable servo valve analyzer	1
3	D.D.V Tester G040-124-002	1
	Direct Drive Valve (Moog)	
4	Servo Valve Tester G04-119	1

5	Filter Set (Moog)	100 set
	Proportional valves	
1	Electrical Device Set For WS290 Proportional Servo Valve Technology R901386162 (Bosch Rexroth)	1
2	Electrical device for WS290 Proportional Servo Valve Technology R901386165 (Bosch Rexroth)	1
	Oil test systems	
1	Determination of the size of impurities	1
2	Oil acid level measuring device	1
	Extra hardware	
1	Pump testing apparatus	1
2	Hydraulic hose testing device	1
3	Torque wrench calibrating device	1
	training	
1	Siemens sematic7 Training Platform	1
2	software	

Table no:2

3 - Provide all the technical documents necessary for the work of equipment and equipment and provide all documents for international standards for technical tests and modern training curricula.

4 - Provide competitive prices for services provided by the Center and to ensure the achievement of competition in the Iraqi market.

5 - The partner is committed to achieve the annual production capacity and according to table (3)

Fourth year %100	Third year %90	Second %80 year	First year %70	services
1000	900	800	700	Checking compliance and adjusting the deviation
1000	900	800	700	Training and development (person)
50	45	40	35	Training and certification
100	90	80	70	Provision of consultancy

Table (3)

6- Providing a feasibility study for the investment opportunity.

7 - Clarifying the vision of the partner on the determination of the share of our company imports of services provided in the center and the duration of the contract.

8. The partner shall undertake to transfer the knowledge rights of the tests and conformity procedures agreed upon by the Hydraulics Technology Center

9 - Determine the number of administrative and technical cadres necessary to manage the center and their specialties and mechanism of selection according to the concept of joint management.

10 - The second party is committed to training the center cadres with (10) persons for the purpose of developing the possibilities according to a specific training curriculum.